



(foto di Joe Lederer; Nachlass Joe Lederer, ZPH 1009, Wienbibliothek, Vienna).

Elisabeth Castonier (1894-1975)

Figlia del pittore Felix Borchardt a Dresda; 1923 sposa il cantante lirico danese Paul Castonier (divorzio nel 1934).

1928 „Der schwarze Schatten“ (L'ombra nera, romanzo)

1932 Roman „Frau, Knecht, Magd“ (Donna, servo, serva, romanzo, pubblicato a puntate sul giornale „Berliner Tageblatt“).

1933 emigrazione a Vienna, poi in Italia: a Capri e a Positano, dal 1939 a Londra dove vive in un cottage a Wiltshire scrivendo le storie di „Mill-Farm“ che suscitano un grande successo.

1964 pubblica le sue memorie „Stürmisch bis heiter“ (Tempestoso tendente al sereno) che diventano un bestseller.

Il testo tradotto è una scelta di pagine (275-281) da „Stürmisch bis heiter“ (ed.: dtv: München 1967).